

Monika Boryczka  
Dyrektor  
T 71 717 55 00 F 71 717 55 09  
[monika.boryczka@p-r.com.pl](mailto:monika.boryczka@p-r.com.pl)



Przewozy Regionalne sp. z o.o.  
Oddział Dolnośląski  
we Wrocławiu  
ul. St. Małachowskiego 9  
50-084 Wrocław

PRL-252-415/2/2019  
Sprawę prowadzi:  
Monika Czubaszewska  
T 782 452 349  
[monika.czubaszewska@p-r.com.pl](mailto:monika.czubaszewska@p-r.com.pl)

Wrocław, 15 listopada 2019 r.

## ODPOWIEDZI NA ZAPYTANIA

**Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia o nazwie „Zakup karnetów na zajęcia sportowo-rekreacyjne dla pracowników ”Przewozy Regionalne” sp. z o. o. Oddział Dolnośląski z siedzibą we Wrocławiu” (nr postępowania PRL-252/415/2019)**

### Pytanie nr 1:

Czy Zamawiający zgadza się na doprecyzowanie zapisu § 2 ust. 2 projektu Umowy, w ten sposób, aby z umowy jasno wynikało, co zamawiający rozumie poprzez udostępnienie Programu Użytkownikom, Osobom Towarzyszącym, Pracownikom emerytowanym oraz Dzieciom?

Z treści wskazanego w pytaniu postanowienia projektu Umowy wynika, iż Wykonawca będzie zobowiązany do udostępnienia Programu wskazanym w przedmiotowym przepisie osobom, w terminie 5 dni od daty podpisania Umowy. Jeżeli za udostępnienie Programu rozumielibyśmy możliwość korzystania z Programu przez np. Użytkowników to zapis ten jest fizycznie niewykonalny. Aby Użytkownicy mogli korzystać z Programu, potrzebne jest przekazanie ich listy przez Zamawiającego do Wykonawcy, Wykonawca musi przygotować i dostarczyć do Zamawiającego karty dostępu uprawniające korzystanie z Programu i dopiero po tym czasie możliwe będzie faktyczne korzystanie z Programu. W 5 dni niestety nie będzie możliwe wykonanie wszystkich tych czynności, tym bardziej, że z treści § 2 ust. 3 niżej wynika np. obowiązek Wykonawcy na dostarczenie „listy kart” do Zamawiającego w terminie 5 dni przed rozpoczęciem świadczenia usług. Tym samym w ocenie Wykonawcy zapisy treści § 2 ust. 2 należy uściślić, aby nie powodowały wątpliwości interpretacyjnych lub należałoby urealnić termin udostępnienia Programu.

### Odpowiedź:

W § 2 ust. 2 słowa „w terminie 5 dni” zastępuje się słowami „**w terminie 15 dni**”

### Pytanie nr 2:

Czy Zamawiający zgadza się na doprecyzowanie zapisów § 2 projektu Umowa, w szczególności jej ust. 2, w ten sposób, aby z jej treści wynikał w sposób jednoznaczny tryb sporządzania Listy osób uprawnionych do korzystania z Programu oraz dostarczenia kart do Zamawiającego.?

Dotychczasowa treść zapisów § 2 nie określa wprost trybu sporządzenia listy osób uprawnionych do korzystania z Programu. W ocenie Wykonawcy, aby móc spełnić wymagania mu stawiane w Umowie dotyczące terminów dostarczenia kart, musi z treści Umowy wynikać obowiązek Zamawiającego do sporządzenia listy osób uprawnionych do skorzystania z Programu wraz z terminem jej dostarczenia do Wykonawcy, przy czym termin ten musi dać możliwość produkcji i dostawy kart do Zamawiającego przez Wykonawcę, w terminie wskazanym w § 2 ust 3 Umowy. Na chwilę obecną Umowa nie przewiduje terminu dostarczenia listy do Zamawiającego, a jedynie w sposób enigmatyczny wskazuje, iż zamówienia odbywać się będą każdorazowo na 5 dni przed końcem danego miesiąca. Zdaniem Wykonawcy, aby móc należycie i terminowo wykonać swoje obowiązki nałożone zapisami umowy, treść § 2 Umowy, która opisuje proces zamawiania kart powinna zostać

doprecyzowana.

**Odpowiedź:**

Aktualne brzmienie § 2 ust. 3 „Wykonawca przekaze na 5 dni przed rozpoczęciem świadczenia usługi listę kart osób dorosłych i dzieci, która ustalona zostanie na podstawie listy sporządzonej przez Zamawiającego. Następne zamówienia odbywać się będą każdorazowo na 5 dni przed końcem danego miesiąca.” zastępuje się zapisem o brzmieniu „Wykonawca przekaze na 5 dni przed rozpoczęciem świadczenia usługi listę kart osób dorosłych i dzieci, która ustalona zostanie na podstawie listy sporządzonej przez Zamawiającego. Następne zamówienia odbywać się będą każdorazowo do 5 dnia danego miesiąca, z terminem rozpoczęcia świadczenia usługi od pierwszego dnia kolejnego miesiąca. Zamawiający jak i Wykonawca będą przekazywać listy kart osób dorosłych i dzieci drogą elektroniczną na wskazane w § 7 adresy email”;

**Pytanie nr 3:**

Czy Zamawiający zgadza się na doprecyzowanie zapisów dotyczących ochrony danych osobowych zawartych w projekcie umowy poprzez wskazanie, że Zamawiający jest uprawniony do przetwarzania danych użytkowników, w celu i zakresie niezbędnym do pomocy przy realizacji umowy o świadczenie usług dostępu do programu sportowego, na podstawie umowy powierzenia danych użytkowników na rzecz Zamawiającego?

**Odpowiedź:**

W § 6 dodać ust. 9 o treści: „**Kwestie dotyczące ochrony danych osobowych nie uregulowane w niniejszym paragrafie zostaną ustalone na piśmie pod rygorem nieważności, w szczególności Strony doprecyzują kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych Użytkowników, w tym zawrą umowę powierzenia Zamawiającemu przetwarzania danych osobowych użytkowników.**”